

BaByliss[®]
PARIS



Fabriqué en Chine
Made in China

ST397E - C150e

FRANÇAIS

ST397E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

INSTRUCTIONS D’UTILISATION

ATTENTION ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.

ATTENTION ! Ne touchez pas les plaques chauffantes ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

• Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout nœud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.

• Appuyez sur le bouton « ☼ » pour allumer l'appareil. Le voyant lumineux se met à clignoter et l'appareil commence automatiquement à chauffer.

• Appuyez sur les boutons « INTENSE » et « PROTECT » pour sélectionner le réglage de température adapté à votre type de cheveux. Le voyant lumineux clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, le voyant brille en continu.

• Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.

• Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'à la pointe.

• Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.

• Laissez vos cheveux refroidir avant de les peigner.

• Après utilisation, appuyez sur le bouton « ☼ » pour éteindre l'appareil et débranchez-le.

• Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

REMARQUE : l'appareil émet un léger bourdonnement provenant du générateur d'ions qui libère les ions. Ceci est normal.

Réglages de température

Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveu. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.

Voici un guide des réglages de température :

PROTECT (Vert)= 140 °C
PROTECT (Vert)= 160 °C
PROTECT (Jaune)= 180 °C
PROTECT (Orange)= 200 °C
INTENSE (Rouge)= 220 °C
INTENSE (Rouge)= 235 °C

Accessoires peignes de lissage

ATTENTION ! Assurez-vous que l'appareil est froid avant d'insérer ou de retirer les accessoires peignes de lissage. • Insérez le bord de l'accessoire peigne de lissage dans la rainure située sur le côté de la plaque du lisseur, les poils vers le haut.

• Faites glisser le peigne vers l'extrémité opposée de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit bien en place. • Pour retirer l'accessoire peigne de lissage, il suffit de le faire glisser en l'éloignant de l'appareil.

Arrêt automatique

Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 72 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton « ☼ » pour remettre l'appareil en marche.

Tapis thermorésistant

Cet appareil est fourni avec un tapis de protection thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis thermorésistant fourni.

Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermorésistant fourni et laissez-le refroidir complètement. Laissez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud encore pendant plusieurs minutes.

NETTOYAGE & ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veillez respecter les consignes ci-dessous : • N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé. • N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. • Débranchez-le toujours après utilisation.

• Nettoyez les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne grattez pas les plaques.

• Pour protéger les plaques, rangez le fer à lisser avec les plaques solidement fermées.

ENGLISH

ST397E

Read the safety instructions first.

HOW TO USE

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.

WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.

• Ensure the hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.

• Press the button marked ‘ ☼ ’ to turn the appliance on. The indicator light will start flashing and the appliance will automatically start heating up.

• Press the ‘INTENSE’ and ‘PROTECT’ buttons to select a heat setting suitable for your hair type. The indicator light will flash until the selected temperature has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator light will remain solid in colour.

• Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.

• Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair from root to tip.

• Repeat for each section of hair.

• Allow the hair to cool before combing through.

• After use, press the ‘ ☼ ’ button to switch off and unplug the appliance.

• Allow the appliance to cool before storing away.

NOTE: There will be a slight buzzing sound from the appliance which is from the ionic generator releasing the ions. This is normal.

Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat setting. For thicker hair, use the higher heat setting. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:

PROTECT (Green)= 140 °C
PROTECT (Green)= 160 °C
PROTECT (Yellow)= 180 °C
PROTECT (Orange)= 200 °C
INTENSE (Red)= 220 °C
INTENSE (Red)= 235 °C

Straightening Comb Attachments

WARNING! Make sure the appliance is cool before inserting or removing the straightening comb attachments. • Insert the edge of the straightening comb attachment into the groove by the side of the straightener plate with the bristles facing upwards.

• Slide the comb towards the opposite end of the appliance until it fits in to place.

• To remove the straightening comb attachment, simply slide it away from the appliance.

Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 72 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the ‘ ☼ ’ button to turn the power on again.

Heat Mat

This appliance comes with a heat protective mat for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided.

After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat mat provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of reach of children as it will remain hot for several minutes.

CLEANING & MAINTENANCE

To keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

• Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.

• Do not use the appliance at a stretch from the power point.

• Always unplug after use.

• Clean the plates using a soft, dampened cloth, without soap, to preserve the optimal quality of the plates. Do not scratch the plates.

• To protect the plates, store the straightening iron with the plates closed tightly.

DEUTSCH

ST397E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

GEBRAUCHSANLEITUNG

ACHTUNG!Achten Sie darauf,dassdieheißeGeräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.

ACHTUNG!Berühren Sie weder die heißen Platten noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.

• Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarpartien zum Stylen ab.

• Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste „ ☼ “. Das Anzeigelicht beginnt zu blinken und das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufheizen.

• Drücken Sie die Tasten „INTENSE“ und „PROTECT“, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatureinstellung auszuwählen. Das Anzeigelicht blinkt so lange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet das Anzeigelicht dauerhaft.

• Legen Sie eine Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen die Glättplatten.

• Halten Sie die Strähne zwischen den Glättplatten fest und lassen Sie das Gerät vom Haaransatz bis zu den Spitzen am Haar entlanggleiten.

• Bei jeder Haarsträhne wiederholen.

• Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie es durchkämmen.

• Schalten Sie nach Gebrauch das Gerät durch Drücken auf die „☼“-Taste aus und ziehen Sie den Netzstecker.

• Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

HINWEIS:Der Ionengenerator erzeugt durch die Freisetzung der Ionen ein leichtes Brummen. Das ist normal.

Temperaturstufen

Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

Nachfolgend eine Orientierungshilfe für die Temperatureinstellungen:

PROTECT (Grün)= 140 °C
PROTECT (Grün)= 160 °C
PROTECT (geel)= 180 °C
PROTECT (oranje)= 200 °C
INTENSE (rood)= 220 °C
INTENSE (rood)= 235 °C

Glättkammaufsätze

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie die Glättkammaufsätze anbringen oder abnehmen.

• Schieben Sie den Glättkammaufsatz mit nach oben gerichteten Borsten in die Rinne neben der Glättplatte.

• Schieben Sie den Kamm zum anderen Ende des Geräts hin, bis er einrastet.

• Ziehen Sie den Glättkammaufsatz zum Entfernen einfach vom Gerät ab.

Automatische Abschaltfunktion

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 72 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het automatisch uit. Als u het apparaat daarna nog wilt blijven gebruiken, drukt u simpelweg op de knop ‘ ☼ ’ om het weer aan het zetten.

Wärmemat

Dit apparaat wordt geleverd met een hittebestendige mat om tijdens en na het stylen te gebruiken. Zet het apparaat tijdens het gebruik niet op een hittevoelige ondergrond, ook niet als u de meegeleverde wärmemat gebruikt. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wickel het apparaat onmiddellijk in de meegeleverde wärmemat en laat het volledig afkoelen.

Houd het apparaat steeds buiten bereik van kinderen aangezien het nog een aantal minuten warm zal blijven.

REINIGING EN ONDERHOUD

Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande instructies te volgen:

• Wickel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.

• Gebruik het apparaat niet als het snoer strakgespannen staat vanaf het stopcontact.

• Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

• Reinig de platen zonder zeep met een zachte, vochtige doek om de kwaliteit van de platen optimaal te houden. Pas op dat u geen krassen maakt op de platen.

• Berg de stijltang op met de platen goed tegen elkaar, zodat deze niet beschadigd kunnen raken.

REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

• Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.

• Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.

• Nach Gebrauch Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

• Reinigen Sie die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Seifenzusatz, um so die optimale Qualität der Platten zu erhalten. Die Platten nicht scheuern.

• Bewahren Sie den Haarglätter mit fest geschlossenen Platten auf, um die Platten zu schützen.

NEDERLANDS

ST397E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

INSTRUCTIES

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name ogen, oren, gezicht en nek.

WAARSCHUWING! Raak de warmteplaten en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.

• Zorg dat het haar droog is en kam het goed door om eventuele klitten te verwijderen. Verdeel het haar in strengen voordat u het gaat stylen.

• Zet het apparaat aan door op de knop ‘ ☼ ’ te drukken. Het indicatielampje begint te knippen en het apparaat warmt automatisch op.

• Druk op de knoppen ‘INTENSE’ en ‘PROTECT’ om een geschikte warme-instelling voor uw haartype te kiezen. Het indicatielampje knippert totdat de gekozen temperatuur is bereikt. Zodra de temperatuur is bereikt, blijft het lampje ononderbroken branden.

• Klem een streng haar tussen de platen van de stijltang, dicht bij de haarwortels.

• Houid het haar stevig vast tussen de platen van de stijltang en laat deze langs het haar glijden, van de haarwortels tot de punten.

• Herhaal dit voor elke streng haar.

• Laat het haar afkoelen voordat u het doorkamt.

• Druk na gebruik op de knop ‘ ☼ ’ om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.

• Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

OPGELET: Het apparaat maakt een licht zoemend geluid wanneer het aan is; dit wordt veroorzaakt door de ionengenerator. Dit is normaal.

Impostazioni di temperatura

Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, mag u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test te doen voor het eerste gebruik om te controleren of de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin op de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

Hieronder staat een richtlijn voor de temperatuurinstellingen:

PROTECT (groen)= 140 °C
PROTECT (groen)= 160 °C
PROTECT (geel)= 180 °C
PROTECT (oranje)= 200 °C
INTENSE (rood)= 220 °C
INTENSE (rood)= 235 °C

Opzetkammen

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld voordat u een opzetkam plaatst of verwijdert.

• Steek de kant van de opzetkam in de groef aan de zijkant van de plaat van de stijltang, met de punten van de kam omhoog.

• Schuif de kam naar de andere kant van het apparaat om hem op zijn plaats te brengen.

• Schuif de opzetkam van het apparaat af om de kam te verwijderen.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 72 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het automatisch uit. Als u het apparaat daarna nog wilt blijven gebruiken, drukt u simpelweg op de knop ‘ ☼ ’ om het weer aan het zetten.

Spegnimento automatico

Questo apparecchio ha una funzione di spegnimento automatico per una maggiore sicurezza. Se l'apparecchio viene usato per più di 72 minuti consecutivi, si spegnerà automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio dopo tale periodo di tempo, è sufficiente premere il pulsante ‘ ☼ ’ per accendere l'apparecchio.

Involucro termico

L'apparecchio viene fornito con un tappetino protettivo termico da usare durante e dopo l'acconciatura. Non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore anche quando si usa l'involucro termico in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e scollegare l'apparecchio. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termico in dotazione e lasciare raffreddare completamente. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini in quanto rimarrà caldo per diversi minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

• Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.

• Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.

• Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

• Pulire le piastre con un panno morbido inumidito, senza sapone, per preservarne la qualità ottimale. Non graffiare le piastre.

• Per proteggere le piastre, conservare il ferro da stiro con le piastre ben chiuse.

ITALIANO

ST397E

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

UTILIZZO

ATTENZIONE! Prestare attenzione per evitare che la superficie calda dell'apparecchio entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.

ATTENZIONE! Non toccare le piastre o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.

• Accertare che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.

• Premere il pulsante ‘ ☼ ’ per accendere l'apparecchio. La spia inizierà a lampeggiare e l'apparecchio si riscaldarsi automaticamente.

• Premere i pulsanti ‘INTENSE’ e ‘PROTECT’ per selezionare un'impostazione di temperatura idonea al proprio tipo di capello. La spia lampeggerà fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia rimarrà fissa.

• Inserire una ciocca di capelli tra le piastre stiranti, all'altezza delle radici.

• Tenere saldamente i capelli tra le piastre stiranti e farle scorrere lungo la lunghezza dei capelli, dalla radice alla punta.

• Ripetere per ogni ciocca di capelli.

• Lasciare raffreddare i capelli prima di pettinarli.

• Dopo l'utilizzo premere il pulsante ‘ ☼ ’ per spegnere e scollegare l'apparecchio.

• Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

N.B.: L'apparecchio emetterà un leggero ronzio che proviene dal generatore ionico che rilascia gli ioni. È normale.

Ajustes de calor

Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura más bajo. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura más elevado. Siempre, se recomienda realizar una prueba al usar el aparato por primera vez para garantizar la elección de la temperatura correcta en función del tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado. Del resultado desiderato.

Di seguito è riportata una guida alle impostazioni di temperatura:

PROTECT (verde)= 140 °C
PROTECT (verde)= 160 °C
PROTECT (verde)= 160 °C
PROTECT (amarillo)= 180 °C
PROTECT (giallo)= 180 °C
PROTECT (arancione)= 200 °C
INTENSE (rosso)= 220 °C
INTENSE (rosso)= 235 °C

Attacchi del pettine tirante

ATTENZIONE! Prima di inserire o estrarre gli attacchi del pettine tirante, accertare che l'apparecchio sia freddo.

• Inserire il bordo dell'attacco del pettine tirante nella scanalatura a lato della piastra lisciante con le setole rivolte verso l'alto.

• Far scorrere il pettine verso l'estremità opposta dell'apparecchio fino a quando non si inserisce al suo posto.

• Per rimuovere l'attacco del pettine tirante, farlo semplicemente scorrere estraendolo dall'apparecchio.

Apagado automático

Este aparato cuenta con una función de apagado automático que brinda una mayor seguridad. El aparato se apagará automáticamente si queda encendido durante más de 72 minutos seguidos. Si desea seguir usando el aparato tras dicho periodo, simplemente pulse el botón « ☼ » para volver a encenderlo.

Alfombrilla térmica

El aparato se suministra con una alfombrilla térmica para usarla durante y después del peinado. Durante su uso, no coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor, incluso cuando se use la alfombrilla térmica suministrada.

Tras usar el aparato, apáguelo y desenchúfelo. Envuélva inmediatamente el aparato en la alfombrilla térmica suministrada y deje que se enfríe por completo. Manténgalo alejado del alcance de los niños, ya que permanecerá caliente durante varios minutos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO Para mantener su aparato en el mejor estado posible, observe las siguientes medidas:

• No envuelva el cable alrededor del aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato.

• No use el aparato a una distancia considerable de la toma de corriente.

• Desenchúfelo siempre tras el uso.

• Limpie las placas con un paño suave y húmedo, sin jabón, para conservar la óptima calidad de las placas. No raye las placas.

• Para proteger las placas, guarde la plancha alisadora con las placas bien cerradas.

ESPAÑOL

ST397E

lea primeramente las instrucciones de seguridad.

MODO DE EMPLEO

¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, los oídos, el rostro y el cuello.

¡ADVERTENCIA! No toque las placas calientes ni las piezas de metal del aparato mientras esté caliente

SVENSKA
ST397E

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

BRUKSANVISNING **VARNING!** Se noga till att apparatens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och Hals. **VARNING!** Vid röret inte apparatens heta plattor eller metalldelar medan de är varma. • Se till att håret är torrt och genomkammad för att undvika eventuellt trassel. Dela håret i slingor som är klara för styling. • Starta apparaten genom att trycka på knappen markerad “Ⓢ”. Indikatorn kommer börja blinka och apparaten att värmas upp automatiskt. • Tryck på knappen "INTENSIV" och "SKYDDA" för att välja en värmeinställning som passar din hårtyp. Lampan blinkar tills den valda temperaturen har nåtts. När temperaturen har uppnåtts lyser lampan kontinuerligt. • Placera en hårslinga mellan plattorna, nära rötterna. • Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och glid långs med håret, från rötter till toppar. • Upprepå för alla hårslingor. • Vänta tills håret svalnat innan du kammar igenom det. • Stäng av apparaten efter användning genom att trycka på knappen “Ⓢ” och dra ur kontakten. • Låt enheten svalna innan du ställer undan den.

OBSt Ett brusande ljud kan förekomma vilket kommer från apparatens jongeneratorm som frigör joner. Detta är normalt.

Värmeinställningar Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd den högre temperaturinställningen om du har tjockt hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfallet för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Se temperaturvägledningen nedan:

SKYDDA (Grön) = 140 °C
SKYDDA (Grön) = 160 °C
SKYDDA (Grön) = 180 °C
SKYDDA (Orange) = 200 °C
INTENSIV (Röd) = 220 °C
INTENSIV (Röd) = 235 °C

Plattningskamm **VARNING!** Kontrollera att apparaten har svalnat innan du sätter på eller tar bort plattningskammarna. • Sätt in kanten hos plattningskammen i färan på sidan av plattången med borstenä vända uppåt. • Dra kammen i motsatt riktning mot apparaten tills den fastnar. • Ta bort plattningskammen genom att dra den bort från apparaten.

Automatisk avstängning Apparaten har automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen mer än 72 minuter åt gången stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten efter den tiden trycker du bara på knappen “Ⓢ” för att slå på strömmen igen.

Värmematta Denna apparat levereras med en värmeskyddande matta som används under och efter stylingen. Lägg inte apparaten på värmekänsliga ytor under användningen, inte ens om den ligger på värmemattan. Stäng av apparaten efter användning och dra ur kontakten. Vira genast in apparaten i den medföljande värmemattna och låt den svalna helt. Forsätt att hålla den utom räckhåll för barn eftersom det tar flera minuter innan den svalnar.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL Följ anvisningarna nedan för att hålla apparaten i bästa skick:
• Lånda inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan apparaten.
• Använd inte apparaten med helt sträckt elkabel.
• Dra alltid ur kontakten efter användning.
• Rengör plattorna med en mjuk, fuktad trasa utan tvål för att bibehålla optimalt kvalitet på plattorna. Skapa inte plattorna.
• För att skydda plattorna, förvara plattången med plattorna stängda.

NORSK
ST397E

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

BRUK AV APPARATET **ADVARSEL!** Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke. **ADVARSEL!** Ikke berør de varme platene eller metalldelene når apparatet er varmt. • Sørg for at håret er tørt, og gre gjennom håret for å løse opp floker. Del håret i seksjoner som er klare for styling. • Trykk på knappen merket “Ⓢ” for å slå apparatet på. Indikatorlampen vil begynne å blinke og apparatet vil automatisk begynne å varme opp • Trykk på knappene "INTENSE" og "PROTECT" for å velge en varmeinnstilling som passer din hårtype. Indikatorlyset vil blinke til den valgte temperaturen er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser indikatorlyset permanent. • Plasser en seksjon med hår mellom retteplatene og nær hårrøttene. • Hold håret fast mellom retteplatene, og la tangen gli nedover håret lenge fra rot til topp. • Gjentar for hver seksjon av håret. • La håret kjøle seg ned før det gres ut. • Etter bruk trykker du på “Ⓢ”-knappen for å slå av, så trekker du ut støpselet. • La apparatet få kjøle seg ned for du setter det bort.

MERK: Det vil være en liten summende lyd fra apparatet, som er fra den ioniske generatoren som frigjør ionene. Dette er normalt.

Varmeinnstillinger Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave varmeinnstillingen. For tykkere hår, kan du bruke høye varmeinnstilling. Vi anbefaler at du alltid gjør en test først, slik at du sørger for at riktig temperatur brukes på hårtypen. Start med den laveste innstillingen, og øk temperaturen til du oppnår ønsket resultat.

Nedenfor finner du en veiledning for temperaturinnstillingene:

PROTECT (grønn) = 140 °C
PROTECT (grønn) = 160 °C
PROTECT (gul) = 180 °C
PROTECT (oransje) = 200 °C
INTENSE (rød) = 220 °C
INTENSE (rød) = 235 °C

Avtakbar kam **ADVARSEL!** Pass på at apparatet er avkjølt før den avtakbare kammen settes på eller tas av. • Sett kanten av glattekammen inn i rillen ved siden av glatteplaten med borsthårene vendt opp. • Skyv kammen mot motsatt side av apparatet til det faller på plass. • For å fjerne kammen, trekk den av apparatet.

Automatisk avstenging Dette apparatet har en automatisk avstengingsfunksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet står på sammenhengende i over 72 minutter, vil det automatisk slås av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter dette, trykker du bare på “Ⓢ”-knappen for å slå det på igjen.

Varmebestandig matte Dette apparatet leveres med en varmeskytelsesmatte for bruk under og etter styling. Under bruk må du ikke plassere apparatet på en flate som ikke tåler varme, selv om du bruker matten som følger med. Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut kontakten. Legg apparatet øyeblikkelig på matten som følger med, og la det kjøles helt ned. Sørg for at det er utenfor barns rekkevidde, da apparatet vil være varmt i flere minutter.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD For å holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:
• Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp.
• Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontaktan.
• Trekk alltid ut støpselet etter bruk.
• Rengjør platene med en myk, fuktig klut uten såpe for å beholde platenes optimale kvalitet. Ikke skrap opp platene.
• For å beskytte platene skal du oppbevare glattejernet med platene lukket tett sammen.

SUOMI
ST397E

Lue turvaohjeet ensin.

KÄYTTÖ **VAROITUS!** Vältä laitteen kuuman pinnan suoraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa. **VAROITUS!** Älä koske laitteen kuumiin levyjihin tai metallisiin osiin laitteen ollessa kuuma. • Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaamalla hiukset kaualtaaltaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit tuottoilluun. • Käynnistä laite painamalla “Ⓢ”-painiketta. Merkivalo alkaa vilkkua, ja laite alkaa lämmentä automaattisesti. • Valitse hiustyyppillesi sopiva lämpöasetus painamalla "INTENSE" ja "PROTECT"-painikkeita. Merkivalo vilkkua, kunnes valittu lämpötila on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, merkivalo jää palamaan kiinteästi. • Aseta hiusosia suoristuslevyen välisiin lähelle hiუსjuuria. • Pidä hiukset tiukasti suoristuslevyen välissä ja liu'uta levyjä alas hiuksia pitkin juurista latvoihin. • Toista sama kaikkille hiusosille. • Anna hiusten jäähtyä kunolla ennen kampaamista. • Käytön jälkeen sammuta laite painamalla “Ⓢ”-painiketta ja kytkä laite irti verkkovirrasta. • Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

HUOMAUTUS: Laitteesta kuuluu pieni suriseva ääni, mikä johtuu ioneja vapauttavasta ionigeneraattorista. Tämä on normaalia.

Lämpöasetukset Käytä alhaisempaa lämpöasetusta, jos hiuksiesi ovat hauraat, oheet, valkaistua tai värjäyty. Jos sinulla on paksumm hiukset, käytä korkeampaa lämpöasetusta. On suositeltavaa tehdä aina käyttötesti ensimmiseen käytön aikana varmistaksiesi, että käytät hiustyyppille sopivaa lämpötilaa. Aloita käyttö alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lopputuloksen.

Alla näet lämpöasetusoppaan:

PROTECT (vihreä) = 140 °C
PROTECT (vihreä) = 160 °C
PROTECT (gul) = 180 °C
PROTECT (oranssi) = 200 °C
INTENSE (punainen) = 220 °C
INTENSE (punainen) = 235 °C

Suoristuskamman lisäosat **VAROITUS!** Varmista, että laite on viileä, ennen kuin asetat tai irrotat suoristuskamman lisäosia. • Aseta suoristuskamman lisäosan reuna suoristusraudan sivulla olevaan uraan niin, että harjakset osoittavat ylöspäin. • Liu'uta kampaat laitteen vastakkaissta päätä kohta, kunnes se asetuu paikalleen. • Irrota suoristuskamman lisäosa liu'utamalla sitä poispäin laiteesta.

Automaattinen sammutus Tässä laitteessa on turvallisuutta lisäävää automaattinen sammustusominto. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 72 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, kytkä virta takaisin päälle painamalla “Ⓢ”-painiketta.

Lämpöalusta Laitteen mukana toimitetaan lämpöalusta, jota käytetään hiusten tuotoitluun aikana ja sen jälkeen. Älä jätä laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käyttäisit mukana toimitettavaa lämpöalustaa. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytkä se irti verkkovirrasta. Kiedo laite välittömästi mukana toimitettavaan lämpöalustaan ja anna laitteen jäähtyä. Pidä laite kaukana lasten ulottuvilta, sillä se on kuuma usean minuutin ajan käytön jälkeen.

PUIHDISTUS JA HUOLTO Pitäkäksesi laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudatta alla olevia ohjeita:
• Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.
• Trekk alltid ut støpselet etter bruk.
• Rengjør platene med en myk, fuktig klut uten såpe for å beholde platenes optimale kvalitet. Ikke skrap opp platene.
• For å beskytte platene skal du oppbevare glattejernet med platene lukket tett sammen.
• Puhdistaa levyt pehmeällä kostutetulla liinalla ilman saippuaa säilyttääksesi levjen optimaalisen laadun. Älä naarmuta levyjä.
• Suojaaja levyjä säilyttämällä suoristusrautaa niin, että levyt ovat tiukasti kiinni.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ST397E

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα μάτια, το πρόσωπο και το λαιμό. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αγνοείτε τις πλάκες ή τα μεταλλικά εξαρτήματα της συσκευής όταν είναι ζεστά. • Βεβαιωθείτε ότι τα μάτια έχουν στεγνώσει και χτενίστε τα για να τα ξεμπερδέψετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φούρμαρισμα. • Πατήστε τοκουμπι με την ένδειξη “Ⓢ” για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η φωτεινή ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα. • Πατήστε τα κουμπιά «INTENSE» και «PROTECT» για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει μέχρι να επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η φωτεινή ένδειξη παραμένει σταθερά αναμμένη. • Τοποθετήστε μια τούφα ανάμεσα στις πλάκες ισώματος, κοντά στη ρίζα. • Κρατήστε σταθερά τα μαλλιά ανάμεσα στις πλάκες ισώματος και μετακινήστε τις πλάκες προς τα κάτω σε όλο το μήκος των μαλλιών, από τη ρίζα έως τις άκρες. • Αναλάβετε για κάθε τούφα μαλλιών. • Αφαιρέστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν να τα χτενίσετε. • Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπι “Ⓢ” και απουσώδεστε τη. • Αφήστε τη συσκευή να κρυσώσει πριν από την αποθήκευση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η συσκευή εκπέμπει ένα ελαφρύ ήχο, λόγω της απελευθέρωσης των ιόντων από τη γεννήτρια ιόντων. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Ρυθμίσεις θερμότητας Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με vτεκαπά ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τη χαμηλή ρύθμιση θερμότητας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε την υψηλή ρύθμιση θερμότητας και ταχύτητας. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Παρακάτω θα βρείτε τον οδηγό για τις ρυθμίεις θερμοκρασίας:

PROTECT (πράσινο) = 140 °C
PROTECT (πράσινο) = 160 °C
PROTECT (κίτρινο) = 180 °C
PROTECT (πορτοκαλί) = 200 °C
INTENSE (κόκκινο) = 220 °C
INTENSE (κόκκινο) = 235 °C

Εξαρτήματα βούρτσας ισώματος **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι κρύα πριν την τοποθέτηση ή την αφαίρεση των εξαρτημάτων βούρτσας ισώματος. • Εισαγάψτε το άκρο του εξαρτήματος βούρτσας ισώματος στην εγκοπή στο πλάι της πλάκας ισώματος με τις τρίχες με κατεύθυνση προς τα επάνω. • Σιμώτε τη βούρτσα προς το αντίθετο άκρο της συσκευής μέχρι να ασφαλίσει τη θέση της. • Για να ασφαλίσετε το εξάρτημα βούρτσας ισώματος, απλώς ουρέτε μακριά από τη συσκευή.

Αυτόματη απονενοποίηση **Η συσκευή διαβείνει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόσθετη ασφάλεια.** Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερο από 72 λεπτά συνεχόμενα, απενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, πατήστε απλώς το κουμπι «Ⓢ» για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

Αντιθερμικό χαλάκι Με τη συσκευή αυτή παρέχεται ένα χαλκί προστασίασ από τη θερμότητα για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το χτενίσμα. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοαυσθαίητες επιφάνειες, ακόμα και αν χρησιμοποιείτε το αντιθερμικό χαλάκι που περιλαμβάνεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και απουσώδεστε τη συσκευή. Τυλίξτε αμέσως τη συσκευή με το αντιθερμικό χαλάκι που περιλαμβάνεται και αφήστε τη να κρυσώσει εντελώς. Να φωλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή για αρκετή ώρα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
• Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντίθετως περιστρέψτε το καλώδιο χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τονώνεται το καλώδιο.
• Αποουσώδεστε τη συσκευή μετά τη χρήση.
• Καθαρίστε τις πλάκες με ένα μαλακό, υγρό πανί, χωρίς σαπούνι, για τη διατήρηση της βέλτιστης ποιότητας των πλάκων. Μην χαράσσετε τις πλάκες.
• Για να προστατεύσετε τις πλάκες, αποθηκεύστε το σείδρο ισώματος με τις πλάκες σφιχτά κλειστός.

MAGYAR
ST397E

Először olvassa el a biztonsági útmutatókat!

HASZNÁLAT **FIGYELEM!** Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borításá ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a szemre, füle, arcra és nyakra. **FIGYELEM!** Ne érjen a készülék forró lapjához és fémrészeihez. • Győződjön meg arról, hogy a haja száraz, és kifésülte belőle a gubancokat. Ossza részekre a haját a hajformázás megkezdéséhez. • Nyomja meg az() “Ⓢ” jelzésel ellátott gombot a bekapcsoláshoz. A jelzőfény felvilan, a készülék pedig automatikusan melegedni kezd. • A hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítás kiválasztásához nyomja le az „INTENSE” (intenzív) vagy a „PROTECT” (védelem) gombot. A jelzőfény a kiválasztott hőmérséklet eléréséig villog. Ha a készülék elérte a megjelölt hőmérsékletet, a jelzőfény folyamatosan világít. • Helyezzen egy hajtincset az egyesítőlapok közé, a hajjtő közelében. • Tartsa erősen a haját az egyesítőlapok között, és húzza le az eszközt a hajtincs mentén, a hajtőtől indulva a hajvégek felé. • Ismétélje ezt meg minden tincssel. • Hagyja a haját lehűlni, mielőtt átfésülí. • Használat után az() “Ⓢ” gomb megnyomásával kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozóból. • Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

MEGJEGYZÉS: Működés közben a készülék halk, berregő hangot hallat, amit az okoz, hogy ionok szabadulnak fel az ionizátorból. Ez a készülék velejárója.

Hőmérséklet-beállításk Ha Önnek sérülékeny, vékony szálú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastag szálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen próbát az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kezdje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

Az alábbi hőmérsékletl beállítások közül választhat:

PROTECT (Zöld) = 140 °C
PROTECT (Zöld) = 160 °C
PROTECT (Sárga) = 180 °C
PROTECT (Oranջav) = 200 °C
INTENSE (Piros) = 220 °C
INTENSE (Piros) = 235 °C

Az egyesítő fésű tartozéka **FIGYELEM!** Az egyesítő fésű tartozékainak felhelyezésé, illette levételé előtt győződjön meg arról, hogy a készülék lehűt. • Helyezze az egyesítő fésű tartozékának széléz az egyesítőlap oldalánál kialakított bemetszésé ügy, hogy a sőték nézessen felfelé. • Csúsztassa a fésűt a készülék ellenkező vége felé, amíg a helyére nem illeszkedik. • Az egyesítő fésű tartozékának levételéhez egyszerűen csúsztassa azt a készülékel ellentétes irányba.

Automatikus kikapcsolás Ez a készülék a fokozott biztonság érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval látták el. Ha az eszköz több mint 72 percen át folyamatosan bekapcsolt állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a készüléket ennél, egyszerűen nyomja meg az() “Ⓢ” gombot az ismételt bekapcsoláshoz.

Hőálló alátét A készülékhez hőálló alátét tartozik a formázás alatti és utáni használathoz. A készülék használatá során soha ne helyezze azt hőre érzékeny felületre, még a hőálló alátét használatá mellett sem. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket. Azonnal csomagolja be a készüléket a hőálló alátétbe, és hagyja teljesen lehűlni. Továbbra is tartsa gyermekek által hozzáférhető helyen, mivel a készülék több percig forró marad még.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez kérjük, tartsa be az alábbi lépéseket:
• Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.
• Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
• Mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból használat után.
• A lapok megfelelő állapotának megőrzése érdekében tisztítsa meg azokat egy puha, nedves (nem szappanos) ronggyal. Ne karcolja meg a lapokat.
• A lapok védelme érdekében az egyesítőh hajszűrővasat a lapok szorosan összezárt állapotában tárolja.

POLSKI
ST397E

Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.

JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA **OSTRZEŻENIE!** Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała bezpośredniej styczności ze skórą, w szczególności z oczami, uszami, twarzą i szyją. **OSTRZEŻENIE!** Nie dotykaj gorących płytek ani metalowych części urządzenia, gdy jest rozgrzane. • Upewnij się, że włosy są suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma, przygotowując je do stylizacji. • Naciśnij przycisk z oznaczeniem „Ⓢ”, aby włączyć urządzenie. Kontrolka zacznie migać, a urządzenie automatycznie rozpocznie nagrzewanie. • Naciśnij przycisk „INTENSE” (Duża moc) lub „PROTECT” (Ochrona), aby wybrać ustawienie odpowiednie dla Twoich włosów. Kontrolka będzie migać, dopóki urządzenie nie osiągnie wybranej temperatury. Gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę, kontrolka przestanie migać. • Umieść pasmo włosów pomiędzy płytkami prostującymi tuż przy nasadzie. • Trzymaj włosy ściśnię między płytkami prostującymi, przyciskaj urządzenie wzduż włosów od nasady po końcówki. • Powtórz tę czynność dla każdego pasma włosów. • Przed rozczesaniem odczekaj, aż włosy ostygną. • Po użyciu wyłącz urządzenie, naciskając przycisk „Ⓢ”, i odłącz je od gniazdka. • Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że wystygło.

UWAGA: Urządzenie zacznie wydawać cichy, brzęczący dźwiękkörtört pochodzi z generatora jonowego uwalniającego jony. Jest to działanie prawidłowe.

Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Walecna się przeprowadzenie testu pierwszego użycia w celu upewnienia się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zaczynj od najniższych ustawień i podwyżaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.

Wskaźniki dotyczące ustawień temperatury:

PROTECT (Zielony) = 140°С
PROTECT (Zielony) = 160°С
PROTECT (Złoty) = 180°С
PROTECT (Oranżowy) = 200°С
INTENSE (Czerwony) = 220°С
INTENSE (Czerwony) = 235°С

Końcówki grzebenia prostującego **OSTRZEŻENIE!** Przed założeniem lub zdjęciem końcówki grzebenia prostującego upewnij się, że urządzenie wystygło. • Włóż krawędź końcówki grzebenia prostującego w rowek z boku płytki prostowniczej w kierunku skierowanym do góry. • Przesuwaj grzebień w kierunku przeciwnym do końca urządzenia, aż znajdzie się we właściwym położeniu. • Aby zdjąć końcówkę grzebenia prostującego, po prostu zsuń ją z urządzenia.

Automatyczne wyłączenie W celach bezpieczeństwa urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączania. Wyłącz się automatycznie, jeżeli będzie włączone w trybie ciągłym przez ponad 72 minuty. Jeżeli po upływie tego czasu nadal chcesz korzystać z urządzenia, wystarczy nacisnąć przycisk „Ⓢ”, aby ponownie włączyć zasilanie.

Mata termoodporna Do zestawu dołączona jest izolująca mata termoodporna do stosowania w trakcie i po stylizacji. Podczas używania urządzenia nie kładź go na powierzchni wrażliwej na ciepło, nawet jeśli używasz dołączonej do zestawu maty termoodpornej. Po użyciu wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego. Natychmiast zwinij urządzenie w dołączoną do zestawu matę termoodporną i pozostaw je do całkowitego wystygnięcia. Urządzenie musi być w dalszym ciągu umieszczone poza zasięgiem dzieci, ponieważ będzie gorące jeszcze przez kilka minut.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA Aby utrzymać urządzenie w doskonałym stanie, należy stosować się do następujących zasad:
• Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ale zwinij go luźno z boku.
• Nie rozciągaj przewodu daleko od gniazdka podczas używania urządzenia.
• Po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego.
• Oczyszć płytki przy użyciu miękkiej ściereczki zwilżonej wodą bez mydła, aby utrzymać je w dobrym stanie. Uważaj, aby nie zarysować płytek.
• Zehlićku składjulite s tsně sevřenyimi plotnami, aby byly chráněny.

ČESKY
ST397E

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

NÁVOD K POUŽITÍ **UPOZORNĚNÍ!** Dbejte na to, aby horký povrch spotřebiče nepřišel do přímého kontaktu s kůží, především v oblasti očí, uší, obličje a krku. **UPOZORNĚNÍ!** Nedotýkejte se horkých ploten nebo kovových částí spotřebiče. • Dbejte na to, aby byly vlasy suché, a počesajte je, aby nebyly zacuchané. Vlasy rozdělte na seky, aby byly připravené k úpravě. • Naciśnij przycisk z oznaczeniem „Ⓢ”, aby włączyć urządzenie. Kontrolka zacznie migać, a urządzenie automatycznie rozpocznie nagrzewanie. • Naciśnij przycisk „INTENSE” (Duża moc) lub „PROTECT” (Ochrona), aby wybrać ustawienie odpowiednie dla Twoich włosów. Kontrolka będzie migać, dopóki urządzenie nie osiągnie wybranej temperatury. Gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę, kontrolka przestanie migać. • Umieś pasmo włosów pomiędzy płytkami prostującymi tuż przy nasadzie. • Trzymaj włosy ściśnię między płytkami prostującymi, przyciskaj urządzenie wzduż włosów od nasady po końcówki. • Powtórz tę czynność dla każdego pasma włosów. • Przed rozczesaniem odczekaj, aż włosy ostygną. • Po użyciu wyłącz urządzenie, naciskając przycisk „Ⓢ”, i odłącz je od gniazdka. • Před uložením nechte spotřebič vychladnout.

POZNÁMKA: Ze spotřebiče bude vycházet slabý bzucivý zvuk, který vytváří generátor iontů, když uvolňuje ionty. Jedná se o normální stav.

Nastavení ohřevu Pokud máte slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nízkou teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použití se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.

Niže naleznete průvodce nastavením teploty:

PROTECT (Zelená) = 140 °C
PROTECT (Zelená) = 160 °C
PROTECT (Žlutá) = 180 °C
PROTECT (Oranžový) = 200 °C
INTENSE (Červená) = 220 °C
INTENSE (Červená) = 235 °C

Žehliči hčebnové nástavec **UPOZORNĚNÍ!** Před nasazením nebo sejmutím žehličích hčebnových nástavců se ujistěte, že je spotřebič chladný. • Hranu žehličice hčebnového nástavec zasuněte do držáky po straně žehliči plotny tak, aby stávce směřovaly nahoru. • Hřeben posouvajte k opacně straně spotřebiče, až zapadne. • Pokud hčebnový nástavec chčete sejmout, jednoduše ho vysuňte ze spotřebiče.

Automatické vypnutí Tento spotřebič má pro zvýšení bezpečnosti funkci automatického vypnutí. Pokud je spotřebič nepfetržité zapnutý déle než 72 minut, automaticky se vypne. Pokud chčete spotřebič přerušit, po této době dále používat, stisknutím tlačítka “Ⓢ” jednoduše zapněte napájení.

Teplu odolná podložka Součástí tohoto spotřebiče je i teplu odolná podložka, kterou můžete používat během nebo po úpravě vlasů. Zapnutý přístroj nepokládajte na povrch citlivý na teplo ani pokud používáte teplu odolnou podložku. Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky. Spotřebič okamžitě zabalte do teplu odolné podložky a nechte jej zcela vychladnout. Uchovávejte jej mimo dosah dětí, protože zůstane horký ještě několik minut.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA Pokud chčete spotřebič uchovat v co nejlepším stavu, postupujte podle kroků níže:
• Vzdijte neomatyčtě kolem spotřebiče, ale vytvořte z vodiče volnou smyčku vedenou podél spotřebiče.
• Nepoužívejte spotřebič, pokud by vodič musel být přilíis napnutý.
• Po použití spotřebič vždy vypojte ze zásuvky.
• Plotny čistěte pomocí navlčeného mčkkého hadříku bez mydla, abyste zachovali optimální stav ploten. Zajistěte, aby se plotny nepoškrábaly.
• Zehličku skladjulite s tsně sevřenyimi plotnami, aby byly chráněny.

РУССКИЙ
ST397E

Предварительно ознакомьтсь с указаниями по технике безопасности.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ **ВНИМАНИЕ!** Избегайте прямого контакта горячей поверхности устройства с кожей, в частности, с глазами, ушами, лицом и шеей. **ВНИМАНИЕ!** Не прикасайтесь к пластинам или металлическим частям прибора, пока они не остынут. • Убедитесь, что волосы сухие,